



palliative ch
fribourg - freiburg



Assemblée générale
14.03.17 – La Famille au Jardin



palliative ch
fribourg - freiburg

Rapport d'activités 2016 de Palliative Fribourg/Freiburg

Par Marie-Christine Baechler, présidente

6^{ème} Assemblée générale / 14.03.2017

Famille au Jardin - Römerswil

Palliative-Fribourg

- Membres individuels: **62**
- Membres collectifs: **27**

(nouveaux : 4 / démissions : 2)

(état au 30 juin 2017)

Présidence:

- M-Christine Baechler, co-présidente
- Co-présidence vacante

Comité actuel (9 pers):

Aurélie Klingshirn, Boris Cantin, Bruce Brinkley, Frédéric Fournier, Thierry Müller, Vincent Griesser, Marc Küng, Yves Gremion, François Vallat

Secrétariat:

Emmanuel Michielan et Manuela Trchsel (AFIPA-VFA)

Bureau:

Marie-Christine Baechler, Frédéric Fournier et Emmanuel Michielan

Stratégie cantonale en soins palliatifs

- Validation par le CE et le Grand-Conseil au printemps 2016
- Plan de mesures 2016-2020
- Mandat 2016-2020 à la section pour la mise en réseau (6'000 CHF) et le travail de sensibilisation (2'000 CHF)
- Demande de financement spécifique pour le nouveau site internet (FR/DE) via LoRo en 2017

Concept cantonal de soins palliatifs

(Projet du 12 janvier 2015)



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD



Mission et prestations de la section en 2016

- Lancement du Palliaphone
- Lancement du PalliativeLab
- Formation/sensibilisation de base (en suspens)



PalliativeLab
Fribourg



Palliative Learning



- Communiqué de presse
- Bon suivi par les médias
- Reprise dans les médias locaux (bulletin communaux, journal des retraités)
- Flyer en 8 langues
- Peu d'appels (1 par mois), mais également peu de frais (via équipe Voltigo)
- Prolongement en 2017



PALLIAPHONE,
palyatif tedaviler
ve yaşamin terminal
dönemi hakkında genel
bilgileri sunan bedava
bir telefon hattıdır.

PALLIAPHONE là đường
giây điện thoại miễn phí
để có những thông tin về
các chăm sóc bệnh nhân
giai đoạn cuối và khi kết
thúc cuộc đời.

026 426 00 55

İlgili veya ilgilenen her kесе
yönelik bir hizmettir. Uzman
hemşireler sorularınızı
yanıtlayacaklardır.

Dịch vụ này dành cho tất cả mọi
người quan tâm hoặc liên quan.
Các y tá chuyên ngành sẽ trả lời
các câu hỏi của quý vị.

PALLIAPHONE'A ULAŞMAK İÇİN
THỜI KHÓA BIỂU

Pazartesi den	09:00–12:00
Perşembe ye	15:00–18:00
Từ thứ hai đến thứ năm	

Cuma ve tatil	09:00–12:00
öncesi günlerde	14:00–16:00
Thứ sáu và những ngày áp lễ nghỉ	



PalliativeLab Fribourg

- Mandat à un GT ad hoc composé de représentants de plusieurs secteurs (EMS, soins à domicile, RFSM, DSAS, hôpitaux)
- Nomination d'une coordinatrice: Valérie Müller
- Réflexions sur le «Advanced Care Mapping» ou projet anticipé de soins ou projet de vie et de soins
- Résultats présentés lors du prochain Congrès fribourgeois le 30 novembre 2017

Journée mondiale des soins palliatifs – 11.10.16

«Fragments de paradis»

- Une centaine de spectateurs au cinéma REX
- Une bonne moitié de non-professionnels
- Discussion avec le réalisateur

A l'occasion de la
Journée mondiale de Soins Palliatifs 2016
Palliative Fribourg/Freiburg
vous propose un échange
autour du film

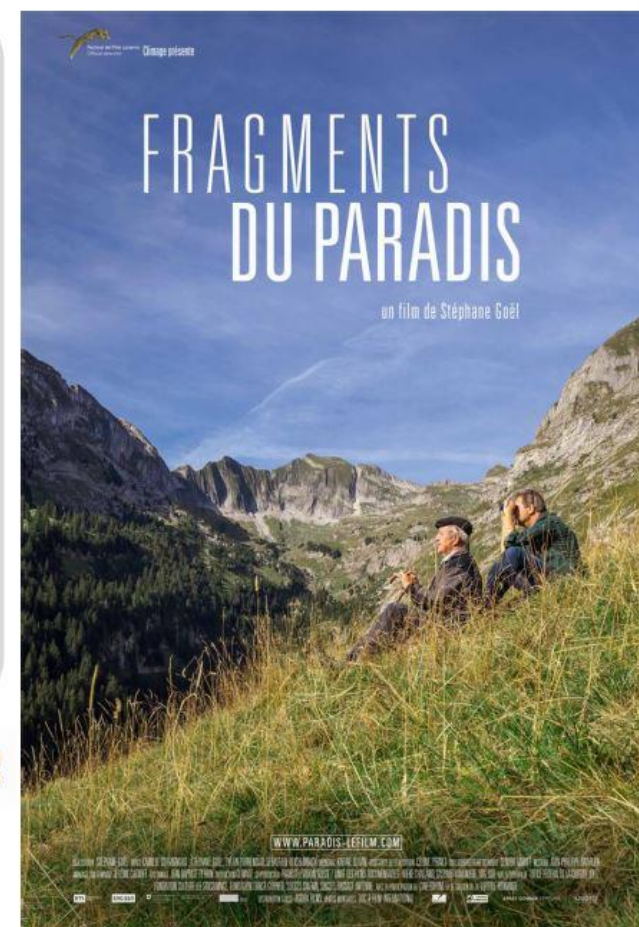
En présence du
réalisateur
Stéphane Goël

Entrée gratuite
Collecte à la sortie

Sous-titrage allemand
DE untertitelt

Cinéma Rex
Fribourg – Pérolles 5
11 octobre 2016
17h00

Plus d'infos:
info@palliative-fr.ch
www.palliative-fr.ch



Congrès national de soins palliatifs à Berne, novembre 2016

- Stand de la section
- Participation avec deux posters fribourgeois (Programme Palliative-Gériatrie Voltigo AFIPA et Accueil de jour de la Villa St-François)
- Participation à l'AG nouvelle formule de *palliative.ch*



Das Ende leben, **das Mögliche planen**
Vivre la fin, **prévoir le possible**
Vivere la fine, **prevedere il possibile**



Vivant
jusqu'au
bout!



Mercredi 7 décembre 2016 – 13h30 - 17h30

A l'Ecole d'ingénieurs et d'architectes (EIAF)
Plateau de Pérolles, à Fribourg



7^{ème} Journée de soins palliatifs

7 décembre 2016

- Plus de 250 participants / Participation spéciale des institutions spécialisées
- Thème: la qualité de vie jusqu'à la fin de vie, avec un exposé brillant en plénum de Tanguy Châtel
- 7 ateliers différents:
 - Etre vivant et communiquer
 - La souffrance des proches après le décès (FR/DE)
 - Mourir en institutions spécialisées (2X)
 - Beim Verlieren gewinnen (DE)
 - Accueil de jour St-François
 - Les aînés fragiles
 - Palliative-Gériatrie

Brochure(s) en soins palliatifs

- Remise à jour de la brochure fribourgeoise «Si un jour, je meurs»
- Mise à disposition sur le site internet des résumés Bigorio par Yves Gremion
- Mise à disposition des dernières brochures de l'OFSP, notamment ***Les soins palliatifs généraux***



LES SOINS PALLIATIFS

CANTON DE FRIBOURG

Autres activités 2016

- Cycle de conférences sur les soins palliatifs-gériatriques avec le Forum Psychoger
- 22.03. 2016: Conf. de Jacques Ricot à l'Université en collaboration avec B. Schumacher: *Donner le poison mortel est-ce un geste de compassion?*
- 14.04.2016: Conférence sur *les obstacles à la gestion de la douleur*, de Fabienne Teike-Lüthi (CHUV)



FORUM PSYCHOGERIATRIE FRIBOURG
Plateforme d'échange des pratiques professionnelles
en psychiatrie de l'âge avancé

Cycle de 4 cafés forums en 2016

« Palliative – gériatrie », ou comment les soins gériatriques deviennent palliatifs !

Comment les personnes âgées, souvent polymorbides, atteintes ou non de troubles cognitifs et/ou psychiques, ont accès à des soins palliatifs de qualité ? En 2016, le Forum psychogériatrie Fribourg s'arrête sur ce lien naturel entre la gériatrie/psychogériatrie et les soins palliatifs. Avec l'apport d'experts, il s'agit de comprendre pourquoi et comment les éléments clefs des soins palliatifs (autodétermination, traitement des symptômes, anticipation, écoute des proches, préparation de la fin de vie) peuvent améliorer la qualité de vie des personnes soignées jusqu'à la fin. Le cycle émane d'une collaboration avec Palliative Fribourg/Freiburg et l'équipe mobile en soins palliatifs Voltigo.

• **Mardi 23 février 2016, 17h-19h**

Cinéma REX de Fribourg, présentation inédite du film « *Chronic* » de Michel Franco (2014) avec discussion finale et lancement du cycle 2016

• **Judi 12 mai 2016, 17h-19h**

RFSM-Centre de soins hospitaliers de Marsens, « *Les besoins en soins palliatifs des personnes souffrant de démence* », par Pierre Charazac, psychiatre, psychanalyste, auteur de nombreux livres (*Psychothérapie du patient âgé et de sa famille - Guidance des aidants et relation soignante*)

• **Judi 1^{er} septembre 2016, 17h-19h**

La Grange de Villars-sur-Glâne, « *La planification anticipée du projet thérapeutique : comment mieux prévoir les besoins des personnes en fin de vie* », avec le Dresse Claudia Mazzocato (CHUV - UNIL)

• **Mardi 22 novembre 2016, 17h-19h,**

CO de Domdidier, « *Comment les soins gériatriques deviennent-ils palliatifs ?* », partage d'expériences animé par les équipes mobiles en soins palliatifs du Réseau Nord-Broye et de Voltigo

Une affiche séparée et détaillée pour chaque café-forum sera diffusée quelques semaines avant l'événement par les partenaires. L'entrée aux conférences est libre et sans inscription. Un verre est partagé entre les participants à la suite à la manifestation.

Tout sur le forum : www.heds-fr.ch ou www.afipa-vfa.ch

Ce forum est une initiative de plusieurs partenaires cantonaux :



Exposition sur les soins palliatifs

- Expo au HFR-Meyriez au printemps 2016
- *Exposition toujours disponible, sur demande*



Autres activités

- *4 séances de comité / 3 séances de BE / 2 séances GT Journée SP*
- *1 séance spéciale du comité sur le fonctionnement de l'association + Contacts pour la recomposition du comité*
- *Adaptation des statuts pour suivre la transformation de palliative.ch (ouverture aux membres individuels, bénévoles)*





palliative ch
fribourg - freiburg

Rapport d'activités 2016 de
Palliative Fribourg/Freiburg

Validation par l'Assemblée générale

Comptes 2016

- **a)** palliative.ch encaisse les cotisations et reverse le 1/4 à Fribourg / Cotisations 2016:
 - 450 CHF min. par membre collectif professionnel,
 - 250 par membre collectif bénévole,
 - 100 CHF min. par membre individuel.
- **b)** Les associations faîtières ou professionnelles de taille importante, de même que les écoles ou les établissements publics au niveau cantonal, versent une contribution supplémentaire de 200 CHF annuellement dès 2011.

	Budget 2016	Comptes 2016	Budget 2017
Charges			
Coûts des manifestations	15 000,00	13 783,72	13 000,00
Forfait secrétariat + comptabilité AFIPA	7 000,00	5 500,00	5 500,00
Frais d'AG	800,00	1 349,10	1 000,00
Frais de comité (si jetons à 50 CHF)	5 000,00	3 698,65	5 000,00
Frais divers de bureau (envoi, etc.)	100,00	133,15	100,00
Frais de communication, papeterie	4 000,00	725,45	2 000,00
Site internet	3 000,00	328,70	15 000,00
Traduction	1 000,00	430,00	1 000,00
Frais divers	400,00	3,60	400,00
Frais de déplacement délégué à palliative.ch	500,00	26,00	200,00
Provision projets Palliative 2016		4 000,00	
Projet Palliaphone	25 000,00	6 304,35	4 000,00
Projet PalliativeLab	2 000,00	2 000,00	2 500,00
Formation SP	10 000,00	0	0
Total des charges	73 800,00	38 282,72	49 700,00
Produits			
<i>22 membres collectifs prof. (450 CHF X 1/4)</i>			
<i>5 membres collectifs bénév. (250 CHF X 1/4)</i>	4 237,50	4 162,50	4 200,00
<i>58 membres individuels (100 CHF X 1/4)</i>			
Contributions suppl. des membres collectifs:	2 400,00	2 400,00	2 400,00
Montant de démarrage par palliative.ch			
Produits des manifestations	6 500,00	2 815,50	4 000,00
Subvention LoRo			
Contrat de prestation Etat de Fribourg	5 000,00	8 000,00	8 000,00
Produits divers		782,75	
Dissolution provision projets Palliative 2016	21 000,00	21 000,00	4 000,00
Palliaphone	10 000,00	0	0
PalliativeLab	0,00	0	0
Formation SP	5 000,00	0	0
Total des produits	54 137,50	39 160,75	22 600,00
Excédent de produits / charges	-19 662,50	878,03	-27 100,00

Bilan au 31.12.2016

- **Rapport des vérificateurs des comptes (en annexe)**
- **Validation par l'AG**

	Bilan 2013	Bilan 2014	Bilan 2015	Bilan 2016
Actifs				
Postfinance cpte Deposito 12-397725-7	3 111,15	6 368,30	1 370,05	9 370,80
Postfinance CCP 12-108115-0	16 644,87	10 619,77	38 059,01	16 353,51
Débiteurs	4 420,00	0,00	350,00	4 582,40
Impôt anticipé				
Actifs transitoires		15,50	0,00	
Dissolution provisions				
Total des actifs	24 176,02	17 003,57	39 779,06	30 306,71
Passif				
Créanciers	19 818,95	14 420,66	18 776,60	25 426,22
Passifs transitoires				
Provision Communication	4 000,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00
Provision projets 2016-2017			21 000,00	4 000,00
PP reportés	887,87	357,07	-1 417,09	-3 997,54
Résultat	-530,80	-1 774,16	-2 580,45	878,03
Total des passifs	24 176,02	17 003,57	39 779,06	30 306,71



palliative ch
fribourg - freiburg

Présentation des modifications statutaires pour
la mise en conformité avec les nouveaux statuts
de *palliative.ch*

Par Emmanuel Michielan

6^{ème} Assemblée générale / 14.03.2017

La Famille au Jardin - Römerswil

Candidats au COMITE et à la Présidence de la section cantonale Palliative-Fribourg/Freiburg 2017-2019

1	Membre, co-président membre du bureau	Dr Marco Gamba	Médecin généraliste, député au Gd-Conseil, représentant de la SMCF
2	Membre, co-présidente membre du bureau	Marie Christine Baechler	Infirmière clinicienne à l'EMS Les Camélias
3	Membre / Mitglied membre du bureau	Frédéric Fournier	Infirmier spéc. oncologie et soins palliatifs / Pflegefachmann spez. in Onkologie und Palliativpflege
4	Membre / Mitglied	Yves Gremion	Membre de Voltigo, infirmier et psychologue / Pflegefachmann und Psychologe
5	Membre / Mitglied	Dr Boris Cantin	Médecin palliativiste/ Palliativarzt
6	Membre / Mitglied	Thierry Müller	Secrétaire général / Generalsekretär
7	Membre / Mitglied	Valérie Mueller	Infirmière formatrice, indépendante
8	Membre / Mitglied	Dr Andreas Ebnetter	Médecin-interniste / Arzt - Innere Medizin
9	Membre / Mitglied	Rodolphe Rouillon	Directeur d'hôpital, infirmier
10	Membre / Mitglied	François Vallat	Responsable
11	Membre / Mitglied	Dr Chantal Müller	Médecin et député



palliative ch
fribourg - freiburg

Présentation des activités 2017 de Palliative Fribourg/Freiburg

Par Emmanuel Michielan

6^{ème} Assemblée générale / 14.03.2017

La Famille au Jardin - Römerswil



palliative ch
fribourg - freiburg



Palliaphone
Fribourg/Freiburg



PalliativeLab
Fribourg



Palliative Learning



Palliative Networking



Palliative Public Events



PalliativeLab
Fribourg

- Poursuite de la ligne en 2017
- Promotion durant l'année
- Demande LoRo complémentaire au 30 juin 2017

- 3 séances en 2017
- Présentation des résultats au comité, puis lors de la 8^{ème} Journée des SP



Palliative Networking

Mise en réseau des professionnels et bénévoles qui travaillent dans les soins palliatifs

- 8^{ème} Journée cantonale des soins palliatifs:
jeudi après-midi 30 novembre 2017, à Grangeneuve
- Thème-titre: Approches complémentaires et alternatives dans les soins palliatifs : Bien-être et confort
- Intervention en plénière d'un clown-thérapeute, Sandra Meunier alias Annabelle Neztoile (cf. ci-après)
- Ateliers sur la musicothérapie, sur les massage et le toucher, sur la cuisine et le plaisir de manger, les besoins spirituels, présentation du PalliativeLab, etc.
- GT ad hoc / Diffusion du programme à la fin août

Spectacle tout-public Mercredi 29 novembre 2017, 19h30

- Salle de spectacle du **Collège de Gambach**, à Fribourg
- Entrée libre avec collecte
- Pour toute la population
- <http://anabelle.neztoiles.com>



À MOURIR DE JOIE !

Partage d'une pratique d'art-soignant pour adultes hospitalisés

Une expérience rare !

Sandra Meunier, art-thérapeute et Neztoile sur Paris

Sandrameunier.com

Neztoiles.com

Présentation du film *Being There (FR/DE)*

- Cinéma REX, **jeudi 27 avril 2017 à 17h30**
- En présence du réalisateur, Thomas Lüchinger
- Entrée libre avec collecte
- Pour toute la population

EN AVANT-PREMIÈRE EN SUISSE ROMANDE

Palliative Fribourg/Freiburg
vous propose un échange
autour du film documentaire (2016)

Vorpremiere
in Freiburg!

En présence du
réalisateur -
Anschliessende
Diskussion mit
Thomas Lüchinger

Gratuit collecte à la sortie
Freier Eintritt mit Kollekte

*En langues originales
Sous-titrage all. + franç.
DE + FR untertitelt*

Cinéma Rex
Fribourg – Pérolles 5
27 avril 2017
17h30

Plus d'infos / weitere Infos:
info@palliative-fr.ch
www.palliative-fr.ch




BEING THERE
DA SEIN

*Der Film portraitiert 4 Menschen
aus verschiedenen Kulturen, die
Sterbende begleiten*

4 portraits d'accompagnement de fin
de vie au Brésil, au Népal, aux Etats-
Unis et en Suisse

www.being-there.ch

Autres activités prévues en 2017

- Conférence-débat autour du 10 octobre 2017, dans le cadre de la Journée mondiale des soins palliatifs (thème, lieu encore à définir)
- Projet pour nouveau site internet de Palliative-Fribourg/Freiburg à déposer à la DSAS jusqu'en juin 2017
- Mise en place du nouveau comité et détermination des actions 2017-2018
- Lancement des cours de sensibilisation aux soins palliatifs décidés en 2015-2016  Palliative Learning
- Participation au nouveau Forum National des soins palliatifs
- Journées francophones en SP à Genève, 16-18.11.2017



palliative ch
fribourg - freiburg

Présentation des activités 2017 de Palliative Fribourg/Freiburg

Validation par l'Assemblée générale

Budget 2017

- Cotisations 2017 inchangées
- Le montant supplémentaire hors provision ne sera engagé que si un financement extérieur est garanti. Des démarches sont en cours.
- Validation par l'AG

	Budget 2016	Comptes 2016	Budget 2017
Charges			
Coûts des manifestations	15 000,00	13 783,72	13 000,00
Forfait secrétariat + comptabilité AFIPA	7 000,00	5 500,00	5 500,00
Frais d'AG	800,00	1 349,10	1 000,00
Frais de comité (si jetons à 50 CHF)	5 000,00	3 698,65	5 000,00
Frais divers de bureau (envoi, etc.)	100,00	133,15	100,00
Frais de communication, papeterie	4 000,00	725,45	2 000,00
*Site internet	3 000,00	328,70	15 000,00
Traduction	1 000,00	430,00	1 000,00
Frais divers	400,00	3,60	400,00
Frais de déplacement délégué à palliative.ch	500,00	26,00	200,00
Provision projets Palliative 2016		4 000,00	
*Projet Palliaphone	25 000,00	6 304,35	4 000,00
Projet PalliativeLab	2 000,00	2 000,00	2 500,00
Formation SP	10 000,00	0	0
Total des charges	73 800,00	38 282,72	49 700,00
Produits			
22 membres collectifs prof. (450 CHF X 1/4)			
5 membres collectifs bénévo. (250 CHF X 1/4)	4 237,50	4 162,50	4 200,00
58 membres individuels (100 CHF X 1/4)			
Contributions suppl. des membres collectifs:	2 400,00	2 400,00	2 400,00
Produits des manifestations	6 500,00	2 815,50	4 000,00
Subvention LoRo			
Contrat de prestation Etat de Fribourg	5 000,00	8 000,00	8 000,00
Produits divers		782,75	
Dissolution provision projets Palliative 2016	21 000,00	21 000,00	4 000,00
Palliaphone	10 000,00	0	0
PalliativeLab	0,00	0	0
Formation SP	5 000,00	0	0
Total des produits	54 137,50	39 160,75	22 600,00
Excédent de produits / charges	-19 662,50	878,03	-27 100,00



palliative ch
fribourg - freiburg

DIVERS

Conférence post-AG

- 19h30-21h00
- Apéritif suite à la conférence
- Merci à la Famille au Jardin pour l'accueil et l'organisation!
- Merci de votre participation!

*Suite à son assemblée générale
Palliative Fribourg/Freiburg organise une*

CONFERENCE PUBLIQUE – DISCUSSION

**« Comment adapter les soins palliatifs aux besoins du très grand âge, et vice-versa ?
Echos de la nouvelle Chaire universitaire de soins palliatifs gériatriques »**

par

Dr Eve Rubli Truchard

Géiatre, médecin associée
Chaire de soins palliatifs gériatriques du CHUV

**Mardi 14 mars 2017
19h30**

**La Famille au Jardin
Römerswil 4, 1717 St-Ursen**

Entrée libre et sans inscription - Verre offert suite à la manifestation